

# RIFUVA

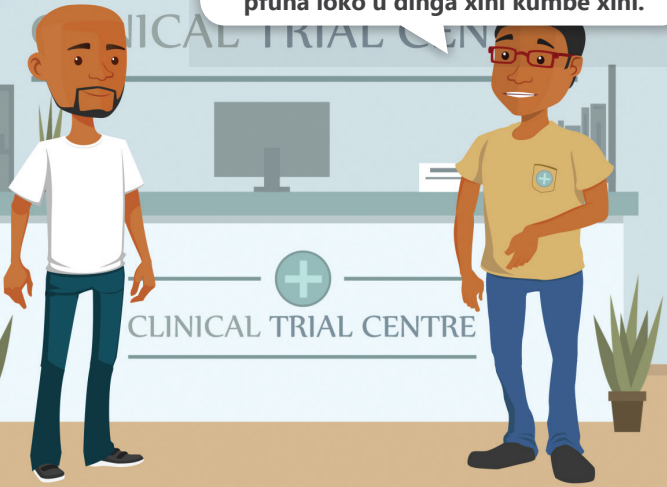
## SWISAWUTISI & MIRINGETOXITLILINIKALI

Dyondza  
swo tala  
endzeni

iavi

**MANGHENELO**

Xewani, hi mina William. Loko u ri na swivutiso swihi kumbe swihi hi mayelana na rifuva kumbe TB, tanihilaha hakanyingi yi vitaniwaka hakona, swisawutisi kumbe miringetoxitlilinali, u nga ndzi vutisa. Ndzi kwala ku ku pfuna loko u dinga xihi kumbe xihi.



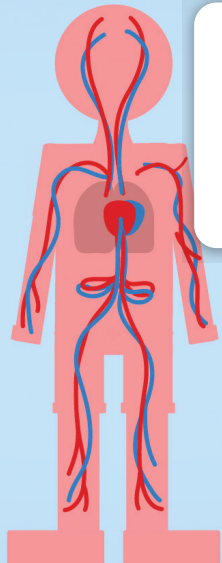
Ndza khensa, William. Ndzi twile hi mayelana na ndzingetoxitlilinali lowu ku kuma xisawutisi xa TB. Ndzi lava ku kumisisa swo tala hi mayelana na leswi swi humelelaka eka TB na miringeto.



Swi tiyile, ndzi ta ku byela swo tala! Miringetoxitlilinali ya xisawutisi xa TB yi pfuna ku hlengeleta ndzavisiso hi mayelana na swisawutisi swintshwa ku sivela TB.

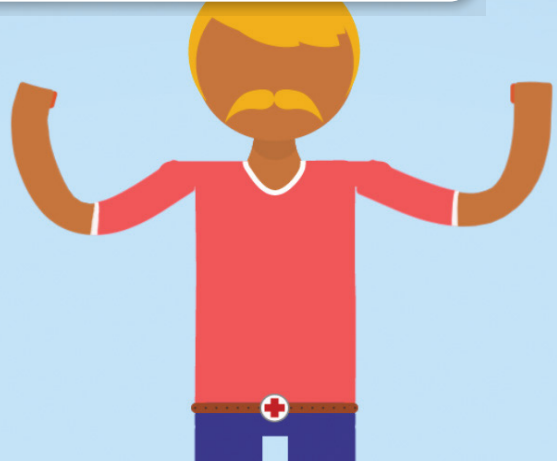


Ndlela yi ri yoxe leyi xisawutisi xintshwa xi nga tumbuluxiwaka hayona, hi loko xi kamberiswa eka vanhu.



Hi ndlela yaleyo, hi nga landzelerisa hilaha miri ya vanhu yi angulaka hakona eka xisawutisi lexi, na loko xi ta va sirhelela kumbe xi nga va sirheleli eka tibakitheriya ta TB.

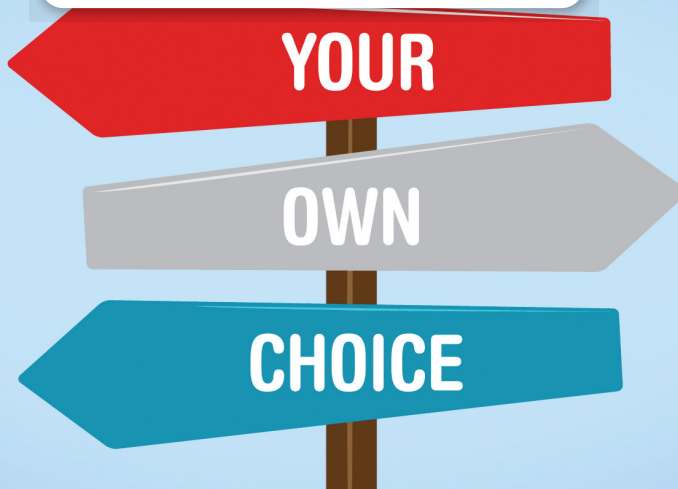
Leswi hi leswi hi kamberisaka xiswona swisawutisi leswi ku vona loko swi hlayisekile na loko swi tirha.



Kutani tanihilaha u nga vonaka hakona, hi nga kuma ntsena xisawutisi xo antswa, xintshwa loko vanhu va tshunxekela ku teka xiave eka miringeto leyi.



I ku hlawula ka vona kutani va teka xiboho xa ku tikatsa kumbe ku nga tikatsi.



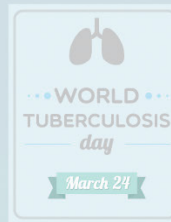
Mawaku, i ntirho wa nkoka hakunene lowu mi wu endlaka laha. Ndza swi tiva leswaku TB i vuvabyi byo chavisa swinene.



Ina, na mina!



CLINICAL TRIAL CENTRE



TB i vuvabyi lebyi vangi waka hi tibakitheriya leti ti hangalakaka kusuka eka munhu loyi a nga na vuvabyi lebyi, kuya eka van'wana.



TB yi hangalaka emoyeni hi xihhi kumbe xihhi xa leswi landzelaka:

ahem-ahem.....a-chooo.....bla-bla-bla.....ptooie.....tra-la-la-la-la



Ku khohlola



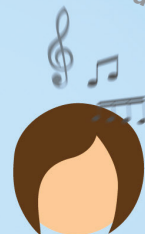
Ku entshemula



Ku vulavula



Ku tshwutela



Ku yimbelela

**TB i xiphiqo kun'wana na kun'wana emisaveni.**



**Ematikweni man'wana, ku fana na ra hina, TB i xiphiqo lexikulukumba swinene.**



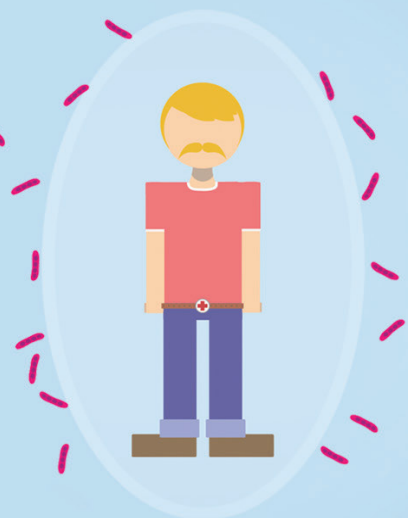
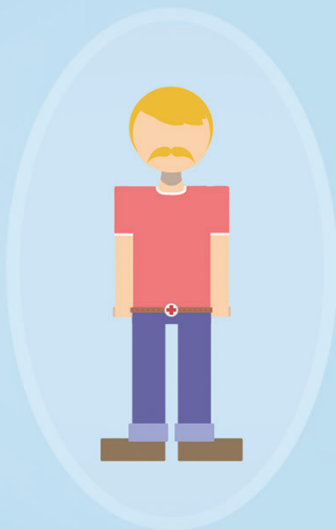
**TB yi dlaya vanhu kutlula vuvabyi byo tlulela emisaveni, naswona timiliyoni ta vanhu ti khomiwa hi vuvabyi bya TB lembe rin'wana na rin'wana.**



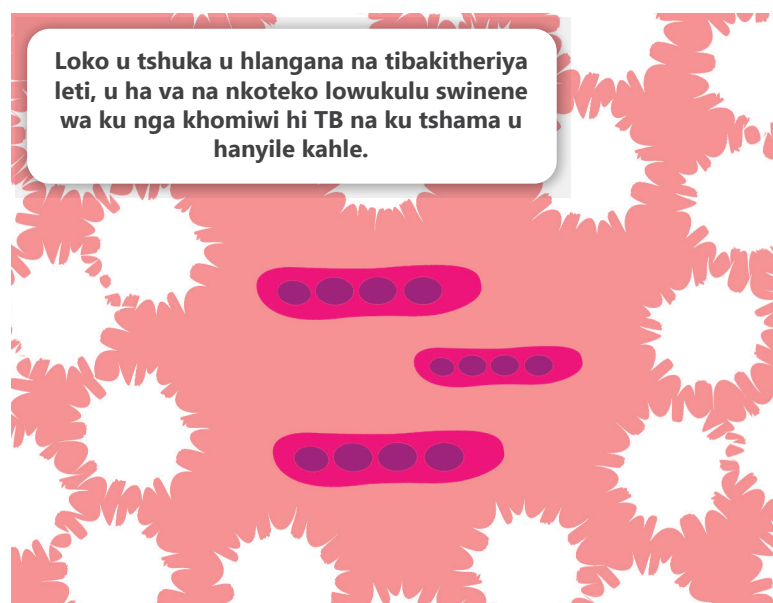
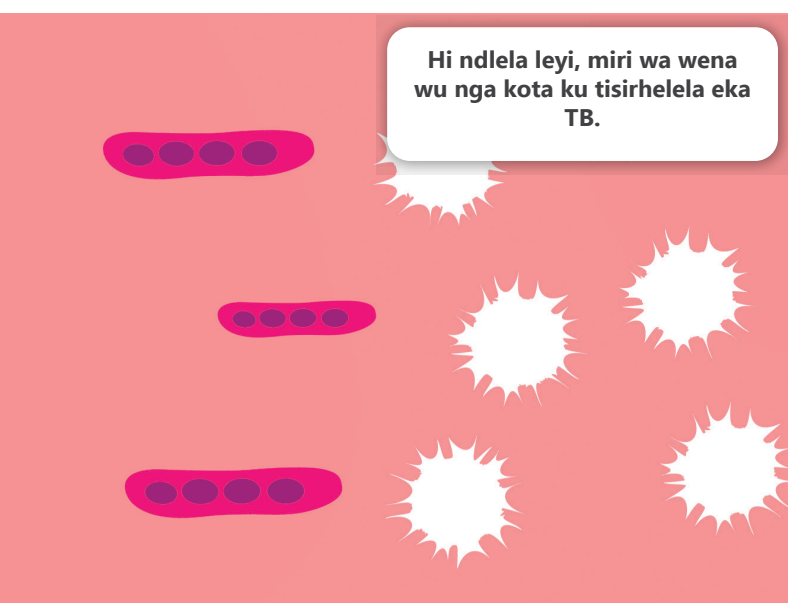
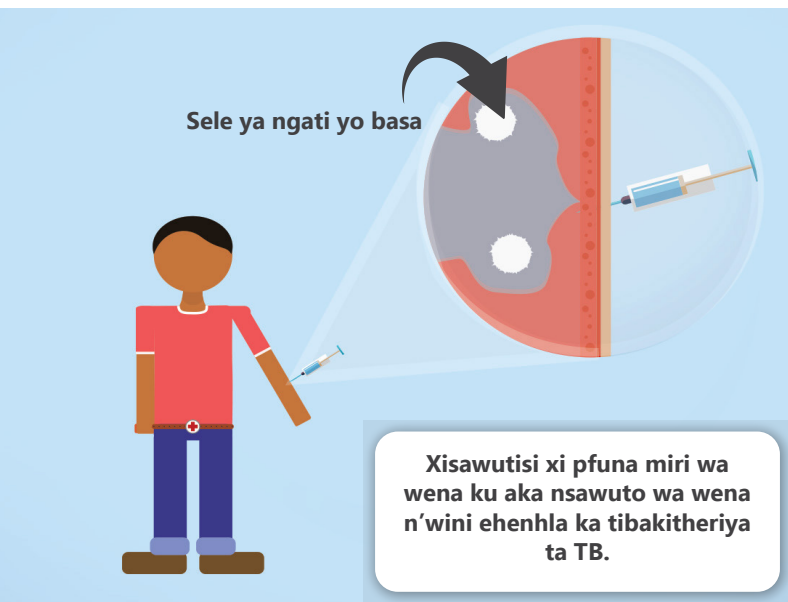
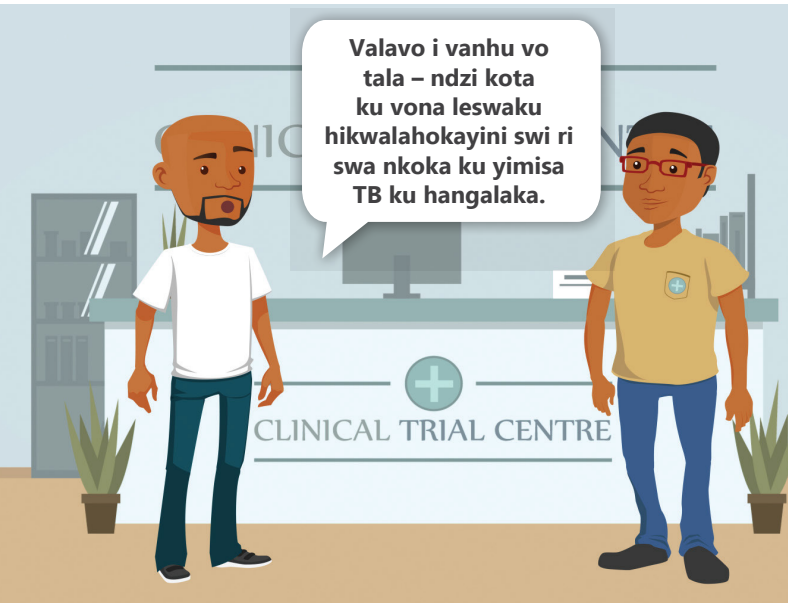
**Hi lava ku yimisa ku va vanhu vo tala ku khomiwa hi vuvabyi bya TB, naswona sweswo hi swona swi endlaka leswaku hi endla ndzavisiso na miringetoxitlilinali.**



**Hi le ku lavisiseni na ku kambela swisawutisi swintshwa ku pfuna ku endla vanhu va sawuta eka TB na ku va yimisa ku va vabya.**

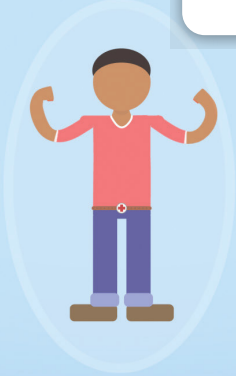








Eka miringetoxitlilinali, hi kambela swisawutisi swintshwa ku vona loko swi ta pfuna vanhu ku sawuta TB.



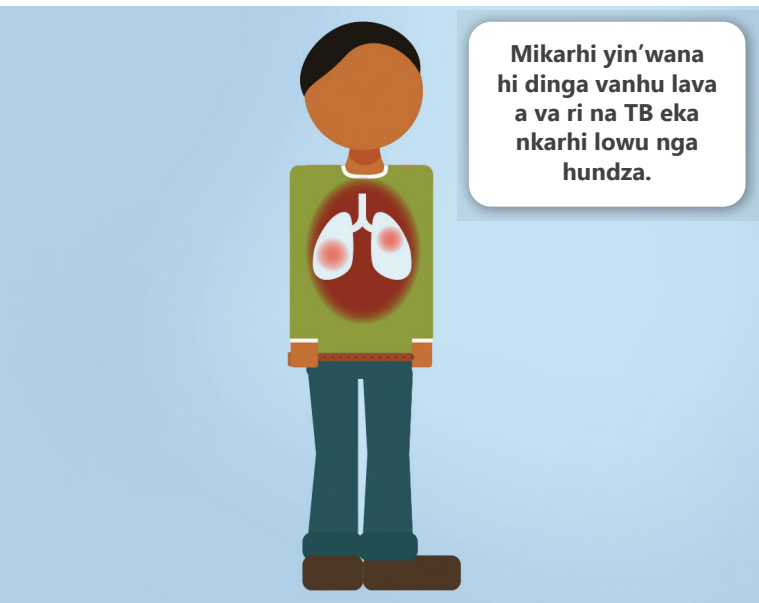
Loko ho kota ku kuma xisawutisi lexi xi tirhaka, timilyoni ta vanhu ti nga sirheleriwa ehenhla ka TB!



Sweswo swa hlamarisa! I mani loyi hakanyingi a tekaka xiave eka miringeto leyi?



Kahlekahle, ndzingeto wun'wana na wun'wana wu hambanilenyana. Hikuva ha ha ri eku ringeteni ka swisawutisi swintshwa, hi dinga ku swi kambela eka vanhu vo hambanahambana vo tala.



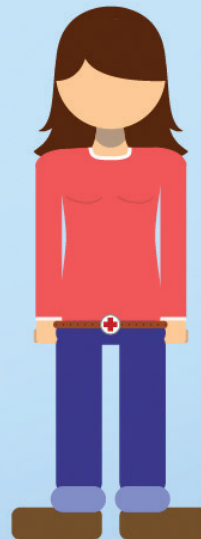
Mikarhi yin'wana hi dinga vanhu lava a va ri na TB eka nkarhi lowu nga hundza.



Mikarhi yin'wana hi dinga vanhu lava va nga si tshamaka va va na TB.



Miringeto yin'wana yi dinga vanhu lava va nga ha vaka va ri na HIV.



Miringeto yin'wana yi dinga vanhu lava va nga ha vaka va ri hava HIV.



Van'wana i vanhu lavantshwa.



Van'wana i vatswatsi.

Kambe loko munhu un'wana a tikatsa, i xiboho xa yena n'wini, naswona u xi endla ntsena endzhaku ka loko ndzingeto lowu na phurosehe leyi a hlamuseriwile swona hi vutalo naswona a twisisa leswi swi vulaka swona ku teka xiave. A nga tlhela a tshika ndzingeto lowu eka nkarhi wihi kumbe wihi.



Swi lulamile. Xana miringeto leyi yi endliwa kwihi?

Miringeto leyi yi endliwa emisaveni hinkwayo!



Kambe i swa nkoka ngopfungopfu leswaku hi endla miringeto leyi etindhawini laha ku nga na TB yo tala, ku fana na laha, emugangeni wa ka hina.



I ndhawu ya kahle ku kumisisa loko xisawutisi lexi xi hlayisekile naswona xi tirha.



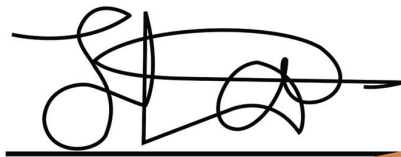
Loko hi kuma hi xihatla xisawutisi xintshwa lexi tirhaka, hi ta yimisa hi xihatla TB eka ku vabyisa timilyoni ta vanhu emisaveni hinkwayo!



Hakunene ndzi ta tsakela ku pfuna! Swi ta hlamarisa loko ndzi va xiphemu xa ndzavisiso lowu wu kumaka xisawutisi xintshwa ku sivela TB! Xana ndzingeto wo fana na lowu wu teka nkarhi wo leha kufika kwihi?



X

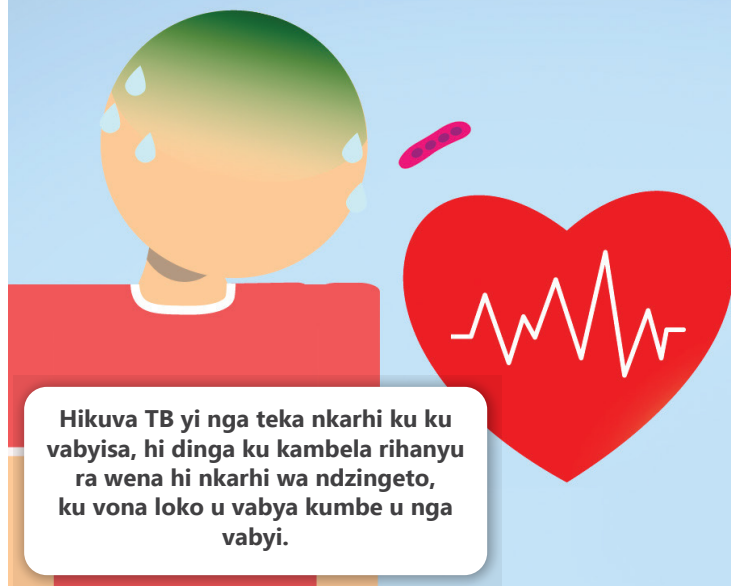


Loko munhu un'wana a tsarisa ku teka xiave eka ndzingetoxitlilinali, a nga pfuni ntsena ndzavisiso wa xisawutisi xintshwa, kambe u kota ku pfuna misava hinkwayo!





Kambe, miringetoxitlilinali yi nga ha tikomba ingaku yi teka nkarhi wo leha.



Hikuva TB yi nga teka nkarhi ku ku vabyisa, hi dinga ku kambela rihanyu ra wena hi nkarhi wa ndzingeto, ku vona loko u vabya kumbe u nga vabyi.

I swa nkoaka swinene leswaku xikan'wekan'we loko u sungula ndzingetoxitlilinali, u tshunxekela ku teka xiave kufikela loko ndzingeto hinkwawo wu herile. Leswi swi pfuna ku komba loko xisawutisi xi kota ku ku sirhelela eka ku khomiwa hi TB ku ringana nkarhi wo leha.



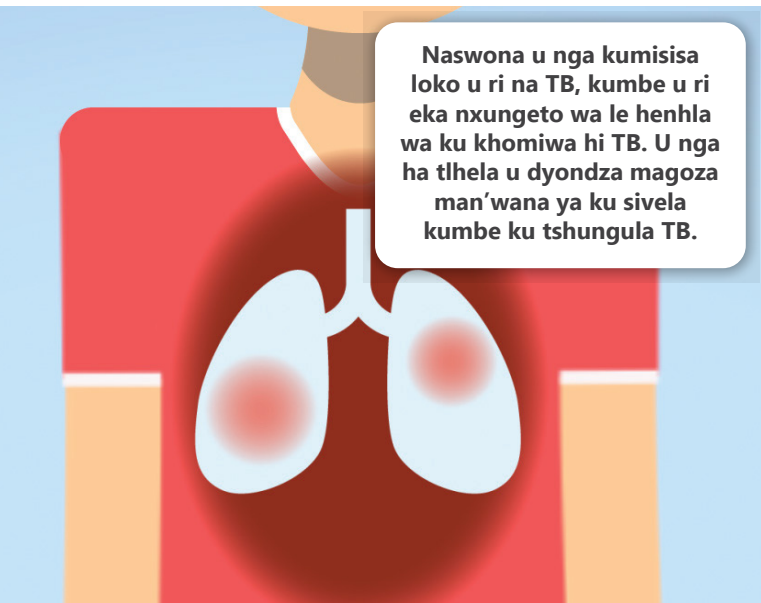
Hmm, swi ta va swa nkoaka emakumu, hambiloko swi ta teka nkarhi wo leha.



Hi swona! Ku tlhela ku va na mivuyelo ya rihanyu yin'wana kusuka eka ku va xiphemu xa ndzavisisoxitlilinali.

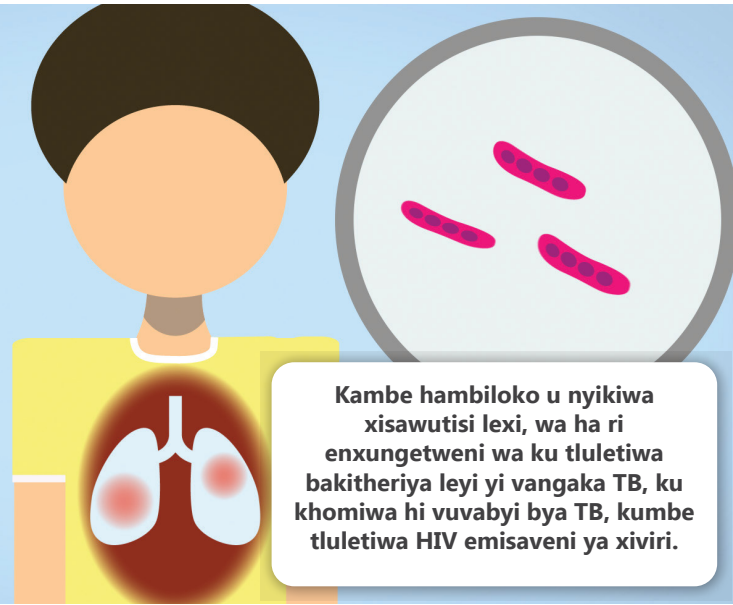
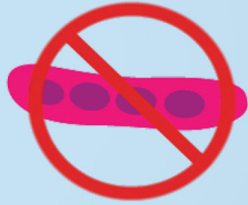


U kuma vuxokoxoko hi mayelana na rihanyu ra wena lebyi byi nga ku pfunaka ku tihlayisa ku antswa.





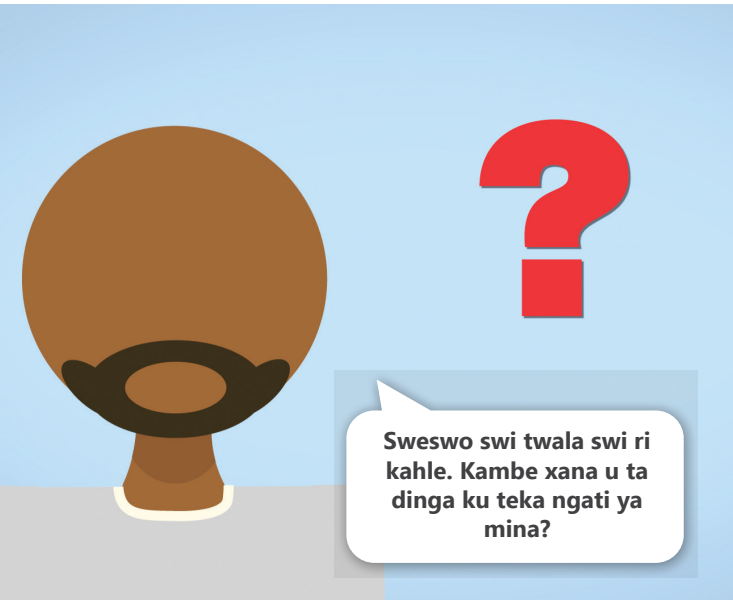
I swa nkoka ku tiva leswaku xisawutisi xa TB hi xoxe xi nge ku nyiki TB kumbe HIV.



Kambe hambiloko u nyikiwa xisawutisi lexi, wa ha ri enxungetweni wa ku tluletiwa bakitheriya leyi yi vangaka TB, ku khomiwa hi vuvabyi bya TB, kumbe tluletiwa HIV emisaveni ya xiviri.



Kutani mikarhi hinkwayo u fanele ku tshama u hlayisekile na ku hlayisa rihanyu ra wena.



Sweswo swi twala swi ri kahle. Kambe xana u ta dinga ku teka ngati ya mina?

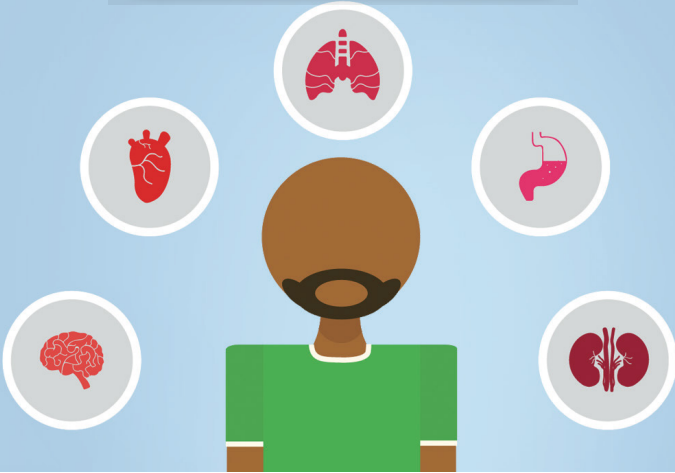


Ku va eka ndzingeto wa xisawutisi xa TB, hi boheka ku teka yin'wana ya ngati ya wena.



Hi yi tirhisa ku vona loko u kota ku tikatsa eka ndzingeto lowu.

Nakambe hi yi tirhisa ku kamba loko u hanyile kahle.



Nakambe hi tirhisa ngati ya wena ku dyondza swo tala hi mayelana na xisawutisi lexi na hilaha ngati ya wena yi angulaka hakona eka xona.



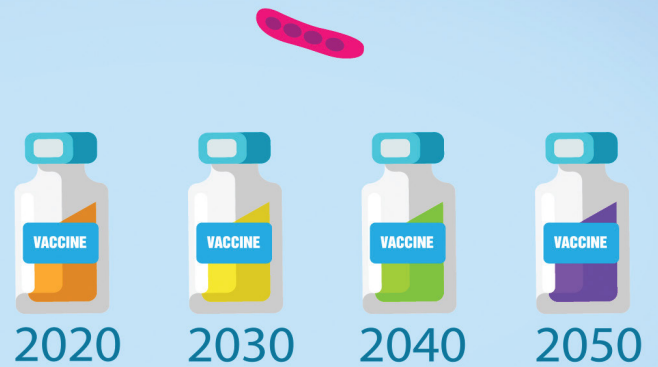
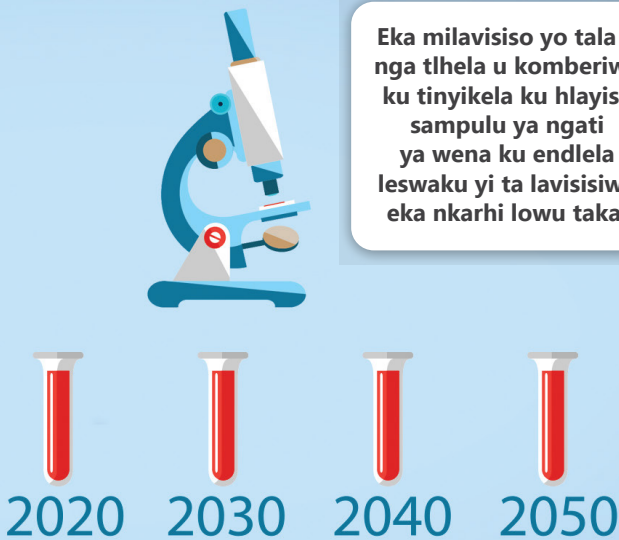
Leswi swi hi mayelana na leswaku i ngati yo tala kufika kwihi yi tekiweke. Mathumbu mangarimangani, lama pangaka kwalomu ka xilepulana xa ngati rin'wana na rin'wana. Leswi swi nga hambana eka miringeto yo hambanahambana.



Miri wa wena wu ta pfuxeta ngati ku nga si hela masiku ma2 nakambe.



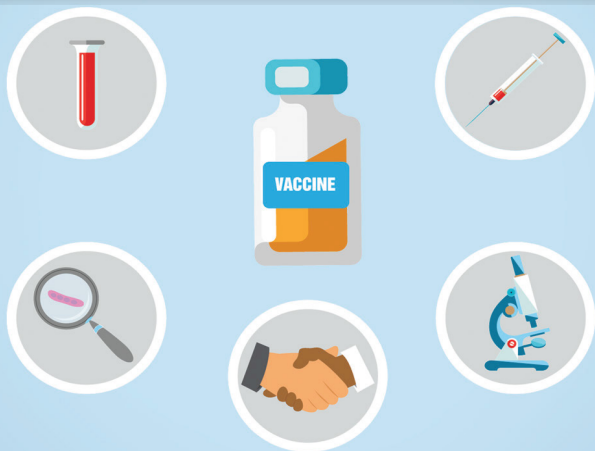
Eka milavisiso yo tala u nga tlhela u komberiwa ku tinyikela ku hlayisa sampulu ya ngati ya wena ku endlela leswaku yi ta lavisisiwa eka nkarhi lowu taka.



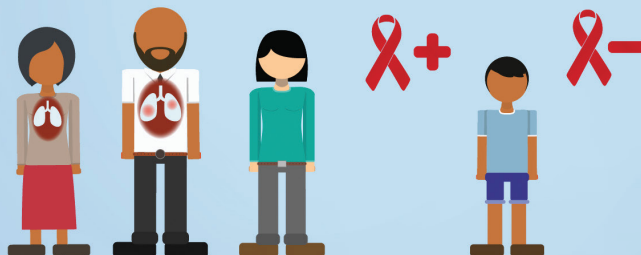
Hi ndlela yaleyo, hi dyondza swo tala swinene hi mayelana na TB na swisawutisi swa tinxaka ta nkarhi lowu taka.



Ku tumbuluxa xisawutisi xa TB xintshwa swi lava ku tirha hi matimba swinene naswona swi tshembela eka swinakuloby.



A hi nga ta swi kota ku endla ntirho lowu ku ri hava vanhu lava va tshunxekelaka ku teka xiave, na nseketelo wa miganga.



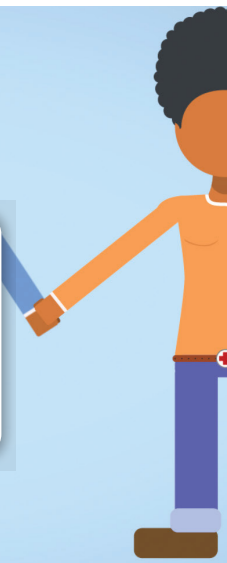
Sweswi ndzi kota ku vona leswaku hikwalahokayini swi ri swa nkoka ku endla ndzavisiso, na ku pfuna hi ndlela yihi kumbe yihi leyi ndzi nga yi kotaka. Hambiloko ndzi nga koti ku teka xiave hi ndlela yihi kumbe yihi eka miringeto leyi, ndzi ta seketela vanhu lava va tekaka xiave, na ku hangalasa rito hi mayelana na swisawutisi wa miringetoxitlilinali leswi kumbexana siku rin'wana swi nga ta kota ku yimisa TB!



TB yi dlaya vanhu vo tala lembe rin'wana na rin'wana, kambe TB yi nga yimisiwa.



Ku tumbuluxa swisawutisi swa TB swintshwa i ndlela ya nkoka ya ku fikelela xikongomelo xolexo. Swisawutisi leswi kamberiwaka eka miringetoxitlilinali swi nga ha va swa nkoka swinene eka rihanyu ra vanhu emisaveni hinkwayo, ku hi pfuna ku dyondza swo tala hi mayelana na TB na hilaha yi nga siveriwaka hakona.



A hi tirhisaneni hinkwerhu ku yimisa TB, ku endlela vuhlayiseki na rihanyu ra hina hinkwerhu!



IAVI's mission is to translate scientific discoveries into affordable, globally accessible public health solutions.